

Germany-Pasewalk: Reservoir construction works**OJ S 65/2023 31/03/2023****Contract award notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Pasewalk

National registration number: 21500-09602-1076

Postal address: Haußmannstr. 85

Town: Pasewalk

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

Postal code: 17309

Country: Germany

Contact person: Stadt Pasewalk

E-mail: vergabestelle@pasewalk.de

Telephone: +49 3973251169

Fax: +49 3973251199

Internet address(es):Main address: www.pasewalk.de**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Erschließung B-Plan 30/09 Industriepark Berlin-Szczecin Pasewalk 1. BA - Bauphase 3.2

Regenrückhaltebecken

Reference number: 60-TB/02-14

II.1.2. Main CPV code

45247270 Reservoir construction works

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Bau eines Regenrückhaltebeckens (Ausbildung als ungedichtetes Becken). Die Beckensohle hat eine Fläche von ca. 141 m x 46 m.

Im Becken wird zwischen Ein- und Auslauf eine Trockenwetterrinne ausgebildet. Es wird ein Tosbecken errichtet und im Ablauf eine Drosseleinrichtung eingebaut. Zur späteren

Bewirtschaftung wird um das Becken herum und oberhalb des Bemessungswasserspiegels eine 532 m lange und 3,50 m breite Asphaltbefestigung hergestellt. Neben der Trockenwetterrinne erfolgt die Anordnung eines Bewirtschaftungsweges aus Pflaster (Länge rund 200m).

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 002 521,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45233123 Secondary road construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

Main site or place of performance: 17309 Pasewalk / Stolzenburg

II.2.4. Description of the procurement

Oberbodenarbeiten 8.600 m³, Mineralboden 19.240 m³, Asphaltfahrbahn Bk 1,0 1.800 m², Einlaufbauwerk DN 1800 1 Stück, Tosbecken 1 Stück, Auslaufbauwerk mit Drosseleinrichtung 1 Stück, Trockenwetterrinne 110 m

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Vertragsbedingungen (Ausführungsfrist) / Weighting: 20 %

Price - Weighting: 80 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 043-110495](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Erschließung B-Plan 30/09 Industriepark Berlin-Szczecin Pasewalk 1. BA - Bauphase 3.2
Regenrückhaltebecken

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

11/05/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Bauunternehmen Ruff Hoch- und Tiefbau GmbH

Postal address: Pasewalker Straße 10

Town: Löcknitz

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

Postal code: 17321

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 002 521,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telephone: +49 3855885165

Fax: +49 3855884855817

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag

ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 – 4 GWB unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn

Kalendertagen gerügt hat;

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/03/2023